

# **Informe final Técnico y Financiero**

## *Donaciones para la Digitalización de Datos Red Temática de Especies y Especímenes*



*Preparado por: Jean-Michel Maes*

7/III/2010

*Comentarios entre paréntesis ( ) proporcionan guía a la Institución en la preparación de su Informe de Progreso Técnico y Financiero; los cuales no deberían colocarse en el Informe de Progreso Técnico y Financiero a entregar.*

## **1. Resumen Ejecutivo**

El proyecto de digitalización de datos de insectos del Museo Entomológico de León fue firmado el 10 de Febrero 2009.

A pesar del arranque tardío del proyecto, que solo permitió empezar a entrar datos a partir de Junio, se logro la meta establecida, un poco mas de los datos de 60,000 especímenes fueron incorporados.

## **2. Resultados de los productos programados y alcances del proyecto**

El acuerdo especifico esta retomado aquí abajo.

- 3.1** *“A más tardar seis (6) meses después de la firma de este Acuerdo por ambas Partes, la Institución deberá entregar a la SG/OEA a satisfacción de la SG/OEA, un informe de avance técnico-financiero del Proyecto (el Primer Informe) conforme al Artículo 1 y al párrafo 2 (a) y (b) del Anexo 3 de este Acuerdo. Éste deberá incluir 30,000 especímenes de Insectos Lepidoptera y Coleoptera, principalmente de Nicaragua, de las colecciones del Museo Entomológico de León, georeferenciadas conforme a la propuesta especificada en el Anexo 2, adoptando los estándares de la SSTN y accesibles a través de Internet con el software del proveedor de datos que la SSTN indique. Dentro de treinta (30) días después del recibo del Informe, la SG/OEA deberá notificar a la Institución por escrito si está satisfecha con el Primer Informe. En caso de no estar satisfecha con el Primer Informe, la SG/OEA también notificará a la Institución por escrito sus observaciones y comentarios. La Institución tendrá un plazo de treinta (30) días desde la fecha del recibo de esa notificación para corregir el Primer Informe y presentarlo nuevamente a la SG/OEA.”*

Inicialmente se logro exportar la base de datos de FileMaker, resultante de la entrada de datos anteriores, principalmente de un proyecto apoyado por Araucaria (España), hacia la base de datos nueva, totalizando 53,233 registros. También se logra subir estos datos al portal de IABIN, donde están actualmente disponibles.

En mayo 2009 aprovechando un viaje de rutina de InBio en acompañamiento al Herbario de la NAN de León, se logra una capacitación (cortesía de InBio) a los digitadores del Museo Entomológico de León.

En los meses de Junio 2010 a Marzo 2010 se trabaja metiendo registros de especímenes de la colección.

Los grupos de insectos que se entraron son bastante variados, incluyendo principalmente Coleópteros, pero también Heteroptera, Homoptera y otros.

En total se incluyeron hasta el 7 de Marzo, fecha de redacción de este informe, y de finalización del proyecto, los datos de 74,710 especímenes. Agregado a los 53,233 registros, la base de datos tiene actualmente 127,943 registros de especímenes del Museo Entomológico de León.

En la última visita de Manuel Vargas, en Noviembre, se realizó un respaldo de la base de datos y una copia se llevó a InBio para proceder a subir estos datos al portal de IABIN.

Junto con este reporte anexaremos una copia de la base de datos, pero también coordinaremos con InBio para subir al portal de IABIN los datos actualmente disponibles.

### **3. Metodología empleada y actividades llevadas a cabo para alcanzar los productos programados**

La metodología es relativamente sencilla, se cuenta con una base de datos, instalada por InBio, compatible con IABIN, donde ya se exportó en un principio los datos que ya se tenía en FileMaker.

De allí en adelante se empezó a incorporar datos nuevos.

Los campos corresponden en Darwin Core a : Numero único de registro de espécimen en la colección (en esta propuesta todos los registros son basados sobre especímenes de la colección), nombre científico : familia y taxones superiores (se generan una sola vez para cada familia), genero, especie, autor, año de descripción, subespecies, nombre de la persona que hizo la identificación, datos geográficos : país, departamento, localidad, fecha (año, mes, día), rango de fecha, coordenada geográfica en grados minutos y segundos, elevación en metros, rango de elevación, nombre del colector, sexo del espécimen, etapa de vida (larva o adulto).

La base de datos tiene conjuntos de datos de especímenes, especies y localidades.

Lo programado a finalizar el proyecto es de 60,000 registros.

A pesar del atraso inicial, se logró recuperar el tiempo a medida del avance del proyecto, trabajando tiempo extra.

### **4. Lecciones aprendidas, problemas y soluciones viables**

Lección aprendida: el tiempo corre más rápidamente de lo que uno se imagina. La solución aportada por nuestros científicos es de trabajar un horario más extendido, para tratar de recuperar el tiempo perdido. La principal lección aprendida es de contar con la plataforma tecnológica lista antes de iniciar el proyecto.

### **5. Fondos de Contrapartida**

Los fondos de contrapartida están reportados en la página web de IABIN, conforme a lo pedido.

### **6. Reporte Financiero (adjunto el Reporte de gastos en tabla de Excel)**

En los gastos, se hicieron acorde a lo previsto por el proyecto. Se tuvo el apoyo de InBio para la adecuación de la base de datos, instalación de la misma y entrenamiento del personal. Este apoyo lo financio el InBio.

En la tabla siguiente presentamos los gastos efectuados, como parte de los gastos previstos y como se distribuyen entre el Museo Entomológico de León y los fondos de IABIN.

Item	IABIN funds	“Matching funds”	Total
Investigador principal Salario 50 % tiempo. 12 x 1500 \$		18,000 \$ de 18,000 \$	18,000 \$ de 18,000 \$
Dos técnicos para entrar datos en la base de datos 2 x 12 x 300 \$	7,200 \$ de 7,200 \$		7,200 \$ de 7,200 \$
Dos computadoras	1,328 \$ de 1,300 \$	1,300 \$ de 1,300 \$	2,628 \$ de 2,600 \$
Consumibles informáticos (tinte, CDs) 400 US \$	189.25 \$ de 200 \$	200 \$ de 200 \$	400 \$ de 400 \$
Gastos administrativos varios	482.75 \$ de 500 \$	500 \$ de 500 \$	972 \$ de 1,000 \$
<b>Total</b>	9,200 \$ de 9,200 \$	20,000 \$ de 20,000 \$	29,200 \$ de 29,200 \$

## 7. Anexos

En anexo van:

Una hoja de Excel con el Reporte de Gastos.

Un CD con la base de datos en su estado actual.